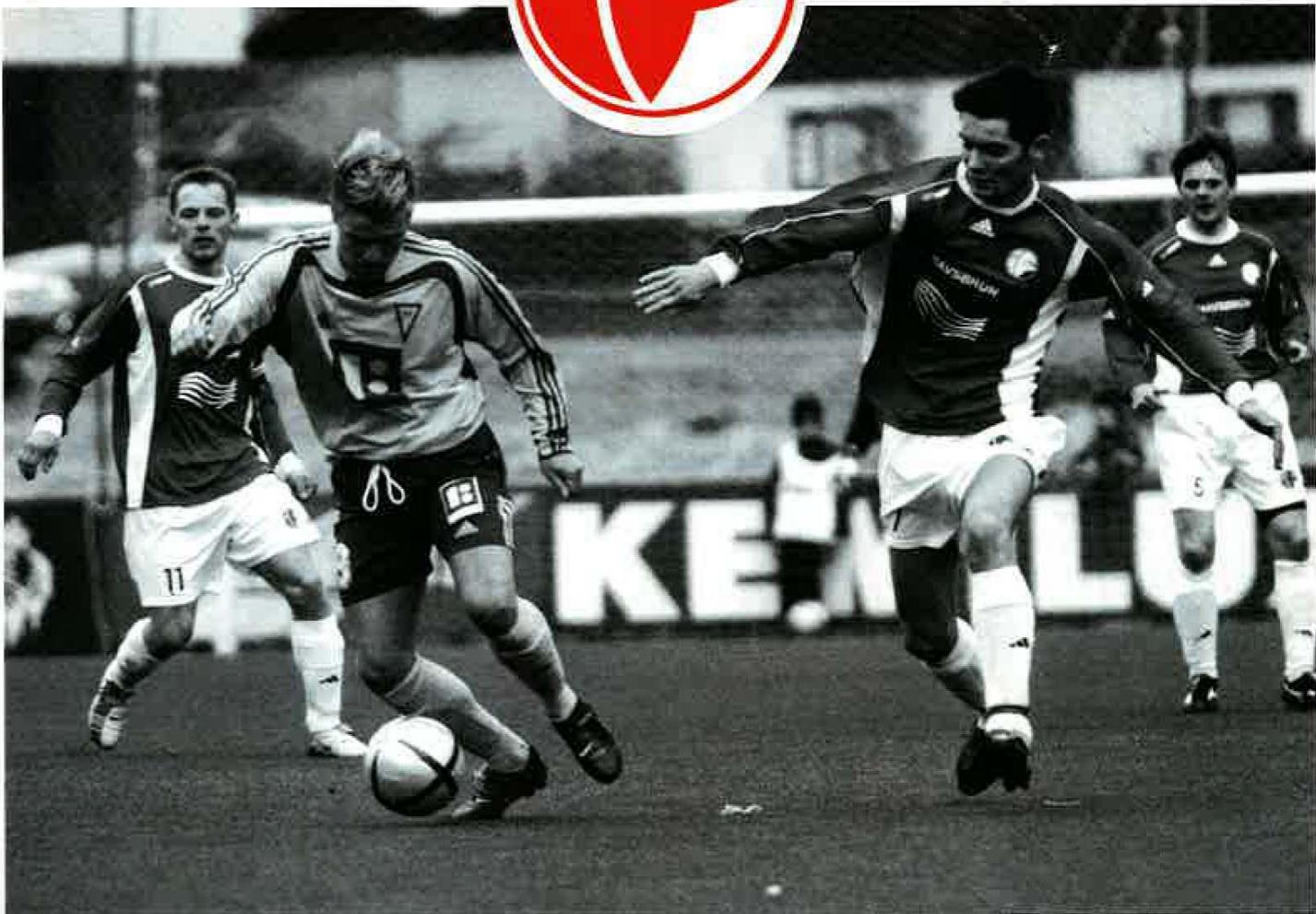


# 2004

ÍTRÓTTARFELAG FUGLAFJARDAR



## ÍF – GÍ

LANDSKAPPING

Sunnudagin 1. august 2004    KI. 15.00 í Fuglafirði



 TOYOTA



MIKLAGARDUR



P/F Petur Larsen

## Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Postboks 94  
530 Fuglafjørður  
Tel 444636 / 228771  
Fax 444634  
[www.if.fo](http://www.if.fo)  
[if@if.fo](mailto:if@if.fo)

## Leikskrá 5 2004

Útgevari:  
Ítróttarfelag Fuglafjarðar  
ÍF-stuðlar

Ábyrgd  
ÍF-stuðlar

Blaðnevd  
ÍF-stuðlar

Myndir  
Álvur Haraldsen/  
Sosialurin  
Rógví Róin  
Associated Press

Kápurmynd  
Høgni Z berjist við  
Súna Olsen um  
bóltin. Myndin er  
frá landskappingardystinum í Gøtu.  
Mynd: Álvur Haraldsen

Prent  
Estra

Upsetting  
Sisero 351800

## TAD HALDA VIT Tillukku Hellas!

Oll vit, sum fyrr í summar fylgdu við EM í sjónvarpinum, eins og vit gjørðu í 2000, í 96 og 92, kunnu freistast at siga um sjálv fótþoltsspælið, at alt var við tað gamla, men har fara vit vist rættilega skeiv. Danski fótþolt-spalytakarinn, Peter Rudbæk, sum eisini var frásögumaður fyrir TV2 í Portugal, sigur: "At fyri hvort 10 ára skeið endurskapast fótþoltur sum ein nýggj ítrótt". Við hesum meinat hann, at tað hendir so nögv innan fótþolt, at alt er broytt eftir 10 árum. Vit kunnu t.d. taka leikferðina, organisingina av leikarunum á vøllinum o.s.fr. Frágreiðingin er nokk, at fótþoltur er blivin ein "dýr forrætning". Tey bestu felögini í Europa umseta í dag fyrir einar 50 mia. kr. árliga, og professionellir fótþoltsspælarar eru ikki longur hugagóðir ungrir ribbaldar við langum hári, sum "ráhúgga" sær á vøllinum um kvøldarnar. Hyggja vit eftir upptökum frá 1992 tå Danmark vann EM, so síggja vit, at tað longu nú sær út sum tað verður vist í slow-motion, so nögv er leikferðin økt.

Men tað er nú ikki so

undarligt, at tað verður kravt nögv av leikarum, sum fáa 1 millón um vikuna. Rundan um sliðkar leikarar er í dag eitt ótal av hjálparum, sum, umframt venjaran, skulu fáa so nögv burtur úr sum gjörligt. Soleidis var tað ikki fyrr, tå hver einstakur royndi sum frægast við teimum talentum ein hevdi heimanistrá. Venjarans uppgáva var so at syrgja fyrir tí fysiska forminum, seta líðið og leggja taktik til dystir. Nú eru dómir um, at teleg brúka óhugnaliðar upphæddir til GPS-arar og onnur mótiltöl, sum t.d. kunnu skráseta rennmynstrið hjá leikarum í dystum, alt fyrir at betra um úrtökuna á vøllinum. Lýta vit altur í fótþoltssøguna, so kunnu vit kanska betri skilja stöðuna í dag. Í gomlum dögum – ordiliga fyrir tíðini – tå stuttu brokurnar rukku niður um knoini, spældu teir eina 2-3-5 spæliskipan, 2 bakkar, 3 á miðjuni og 5 áleyparar. Málmaðurin verður av onkrari orsök ongantíð nevndur, tå man tosar spæliskipan. Fyrstu móngu

Framhald á bla. 7



## DYSTURIN Í DAG

## Hagtølini skulu broyfast í dag

Av tí at leikskráin hesaferð er prentað tíðliga í juli mánaða orsakað av frítíð á prentstovuni, eru vit ikki fult dagfördir um m.a. venjaraspurningin og um möguliga nýggir leikar eru komnir í hópin. Tó var vist, at Høgni Madsen, sum í nökur ár hevur leikt við móttstöðumonnum okkara í dag, GÍ, aftur verður at siggja á ÍF-liðnum eftir summarsteðgin. Vit bjóða honum væl afturkomnan. Umframt hetta, hava ÍF-stuðlar í summarsteðginum arbeitt við at fá ein ella tveir nýggjar leikarar í hópin, men tå ið leikskráin fór til prentingar, varð einki ítokiligt um hetta. Jan

Guttesen, sum hevur leikt tveir dystir við okkum higartil, verður fyribils verandi tríggjar ella fýra teir fyrstu dystirnar í seinnu hálu.

Eitt annað, sum er sikkurt, er, at móttstöðuliðið í dag, eru teir gulu uttanfyri Eiðið. Teir hava verið okkum ótrúliga drúgvir í ár, og hava vit higartil leikt tríggjar dystir; tveir í steypakappingini og ein í landskappingini, og hava teir vunnið allar. Og hagtølini í landskappingini síðani 1988 er eisini í GÍ'sa fyrirnum, tíverri. Vit hava verið 8 ár í fyrstu deild síðani 1988 og hava sostatt leikt

16 landskappingardystir ímóti GÍ í tíðarskeiðnum. Tað munnu vera fá lið, sum ÍF hefur tapt so ofta ímóti sum GÍ. -Hoyrdi ein ávisan ÍF-áskoðara siga áðrenn kappingina, at GÍ fór bara at fáa 6 stig í ár, og tey vórðu öll ímóti ÍF. Hann fekk ikki rætt í, at GÍ bara fær 6 stig í ár, og í dag ætla okkara menn at gera sitt til, at hann heldur ikki fær rætt í, at teir fáa 6 stig ímóti okkum í ár.

-Okkara menn vístu góðan hugburð í seinnu hálffinaluni ímóti NSÍ á varmakeldu. Megnar nýggi venjarin at fáa alla leikararnar at hugsa einvíst ALLAR 90 minuttirnar, og innsatsurin og hugburðurin verður tann sami sum ímóti NSÍ, so fáa vit fleiri stig. Fyrièrekingarnar til seinnu hálu hava eisini verið góðar, tí leikararnir hava verið á venjingarlegu í Aalborg, har teir hava veruliga vant nögv saman og hava havt tíð at tosa um tingini og skapa tann rætta hugburðin á liðnum. Vit vóna, at tað, sum er farið fram í summarsteðginum, fer at hava við sær, at vit megna at varðeita plássið í deildini og vit harvið kunnu arbeiða málrættað at byggja upp eitt lið, sum fer at blanda seg í toppin í framtíðini.





FØROYA BANKI



VÆLKOMIN Í KATO

Vit  
hava  
útgerðina

VÓNIN  
[www.vonin.com](http://www.vonin.com)

Sum tveir  
dropar ...  
... men  
Gloym teir dýru droparnar  
og skift til oktan 95 nú!



## Fuglafjørður

býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak

býurin, har náttura og fólk eru blíð

býurin, har fortíð og nútíð hittast

býurin, har øldirnar tala

### Stutt sagt:

býurin, har nógv hendir

býurin, ið er eina vitjan verdur

Fuglafjørður Kommuna

P.O. Boks 30 · tel. 444006 · fax 444657

fko@fuglakomm.fo

[www.fuglakomm.fo](http://www.fuglakomm.fo)





# TIPS 13

VEDDA OG VINN VIÐ BIRGARI OG JANUSI

Aftur í ár skipa teir báðir Birgar og Janus – sum nú búgvá í ávikavist Keypmannahavn og Aberdeen – fyri kappingini "vedda og vinn við Birgari og Janusi". Besti tipparin í einstöku kappingunum vinnur ein kassa av sodavatni frá Føroya Bjór. Umframt vikuvinningin sleppa allir 9 vinnararnir út at bowla saman við 1. liðsleikarunum eftir kappingina. Vinnararnir eru eisini við í lutakastinum um ein APEX-flogferðaseðil frá Atlantic Airways.

Fyri at luttaka og vinna, skalt tú seta kross í tann rútin (1, X ella 2), ið tú heldur eru rættir. Skriva navn, bústað og tlf.nr. og lat hann inn í ovari hædd í Ítróttarhúsinum undir ella beint eftir dystin. Tann ella tey, sum hava svara flest spurningum rætt, eru við í lutakastinum um sodavatns-kassan. Góða eydnu!

Røttu svarini til spurningarnar hesaferð fært tú at vita í næstu leikskrá.

**TIPS 13-seðlin skal latast inn í ovari hædd í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst.**

5. UMFAR - EM (set x i rætta rútin)		1	X	2
1. Hvør skeyt einasta málid í EM-finaluni á ár?				
1. Zogarakis X. Charisteas 2. Karagounis				
2. Í 5-0 sigrinum á Bulgaria, skoraði ein leikari 2 mál fyri Svøríki. Hvør leikari er talan um? 1. Henrik „Henke“ Larsson X. Zlatan Ibrahimovic 2. Fredrik Ljungberg				
3. Hvør skoraði seinasta málid í EM 1992? 1. Kim Christofte X. John "Faxe" Jensen 2. Kim Vilfort				
4. Hvør skoraði sigursmálið hjá Fraklandi í finaluni í EM 2000? 1. David Trezeguet X. Silvain Wiltord 2. Zinedine Zidane				
5. Hvør fekk fyrsta reyða korti í EM 2004? 1. Dimitri Sennikov X. Roman Sharonov 2. Sergei Ovchinnikov				
6. Hvør er liðskipari á Italska landsliðnum? 1. Fabio Cannavaro X. Alessandro Del Piero 2. Alessandro Nesta				
7. Hvør skeyt fyrsta málid í EM 2004? 1. Angelos Basinas X. Cristiano Ronaldo 2. Georgios Karagounis				
8. Hvør er yngsti leikari í EM 2004? 1. Valeri Bojinov X. Wayne Rooney 2. Johan Vonlanthem				
9. Á hvørjum landsliðið spælir Daniel Gygax? 1. Kekkia X. Sveis 2. Kroatia				
10. Hvør er elsti leikari, ið er við til EM 2004? 1. Jorg Stiel X. Pierre Van Hooijdonk 2. Marcel Desailly				
11. Hvat var fyrsta landið, ið kom viðari úr sínum bólki í EM 2004? 1. Kekkia X. Frakland 2. Grikkland				
12. Hvør skeyt tað 4. brotssparki hjá Englanli, í kvartfinaluni ímóti Portugal? 1. John Terry X. Frank Lampard 2. Owen Hargreaves				
13. Hvussu nögv lið vóru við í fyrsta EM-endaspælinum í 1960? 1. 4 lið X. 7 lið 2. 8 lið				

Føroya Bjór

ATLANTIC AIRWAYS

Navn:

Bústaður:

Telefon:

Kipp ella skröð



árini vóru eingilsmenn nögv bestir. Hetta helt sær líka til 1953, tá ið Ungarn vann 6-3 á Wembley. Tá nevndist spæliskipanin 3-4-3 og so hevur tað skift líka til tað, sum vit í dag kenna. Í summar vóru tað so grikkar, sum drógu longsta stráið, og tað skal verða teimum sera væl unt. Ikki var tað við tí besta sjampanju-fótballdinum, men skjótir og sera væl skipaðir, tað vóru teir, og fúsir at sleppa verjuskyldunum, tá teir veruliga fóru í álop. Og so gjördu teir tey málini sum kravdust, hvørki meir ella minni.

#### Norsk Teori

Norska landsliðið var við í HM bæði 1994 og 1998. Tað var bara ein orsök til at tað gekk so væl, og tað var venjarin, Egil Drillo Olsen. Hesin Drillo fann uppá, tá síðst í 80'unum, eina nýggja spæliskipan, 4-5-1.

Eftir at hava kannað og analyserað eitt ótal av fótballdystum fann hann útav, at 87% av skoraðum málum koma eftir bert 2-4 avleveringar. Hetta merkti farvæl til tað, sum var so kent tá, sum nevndist "Possession football", har tað ræður um at hava bóltenum mest í egnum

Framhald á bls. 8



mál. Hann fór so langt, at hann onkuntið helt, at tá teir høvdu rørt bóltin 10-12 ferðir utan at skora, ja so var bara at skjóta á málíð ella koyra hann út til innkanst, tí hagtølini vístu, at teir ikki fóru at skora kortini. So kundi verjan aftur koma uppá pláss, og allir byrjaðu av nýggjum. Okkurt av hesum er rætt, men hvørt til sína tið. Eitt er tó vist, at hevur man bóltein í egnum rekjkum, so skora hinir í hvørt fall ikki.

Alt hetta norska verður tikið fram, tí tað bleiv meira enn einaferð nevnt

## Rasmus Joensen

Málarameistari

530 Fuglafjørður

Tel. 444 139 - 214139

undir EM, at grikkar til tíðir spældu eftir norskum leisti. – Tað kann ein og hvør sjálvur döma um, men vit halda ikki. Tað var eitt satt bragd, sum grikkar framdu við EM 2004, nú alt gongur enn skjótari, og brökurnar

skjótt aftur náa niður móti knøunum. Teir voru skjótari, raskari og betri enn allir hinir, og so stóðu teir saman sum eitt lið.

Tillukku Hellas og tillukku grikkar.

Góðan dyst



**Keyp ein tennisbólt**  
og tú kanst vinna ein Apex-flogferðaseðil  
Kostnaður 30,-  
Í hálvleikinum skulu bóltarnir tveitast út á vollin.  
Tann bólturin, sum liggar næst miðblettinum, vinnur Apex-flogferðaseðilin.

 ATLANTIC AIRWAYS



  
**SsangYong**  
**REXTON**


Persónsvognur úr kr. 313.291,- v. mvg  
Vørvognur úr kr. 247.571,- v. mvg



**Alfa Seafood Spf**  
Box 10 • FO-530 Fuglafjørður • Tlf. +298 44 49 51  
Fax +298 44 48 48 • Fartlf. +298 22 54 75  
E-mail: alfa@post.olivant.fo



Koyrið á ÍF...  
..eg stuðli í öllum fórum



SMS tel. 31 30 11

MIKLAGARDUR



Ferðaseðlar [www.fonnflog.fo](http://www.fonnflog.fo)  
kring allan knøttin

TRAVEL AGENT **FONN FLOG**  
FO-700 Klaksvík · Tel. 456363 · Fax 457373 · [fonnflog@fonnflog.fo](mailto:fonnflog@fonnflog.fo)

Heiðursmerkir  
Landsins största og besta úrval

Alt innan ítróttarheiðursmerkir, steyp, heiðursmerkir, stakar, piattar...

EILIF ARGE  
Klaksvíksvegur - 700 Klaksvík  
Tel. 455164 · Fax 457576 · [arge-kl@post.olivant.fo](mailto:arge-kl@post.olivant.fo)

GRANNSKOÐARASTOVAN Sp/f  
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71

Piddasahandil  
og  
Ribarhús

listaframsýningar  
heimavirkaðir prýðis- og brúkslutar  
føroyskt - »bundid og tøvt« í meturmál  
føroyskar flögur  
loppumarknaður  
- og altið ein kaffimuður við »heimabakaðum«

opni er: mán. - frí. 15.00 - 17.30  
ley. 11.00 - 13.00  
annars eftir ovftalu á tlf. 44 44 27

hugnalgilt og kvelkjandi umhvørvið mitt i  
býnum í Fuglafjørði



## Element- & Betongvøruvirkið við Gjógv

Tlf. 423173 - 45173

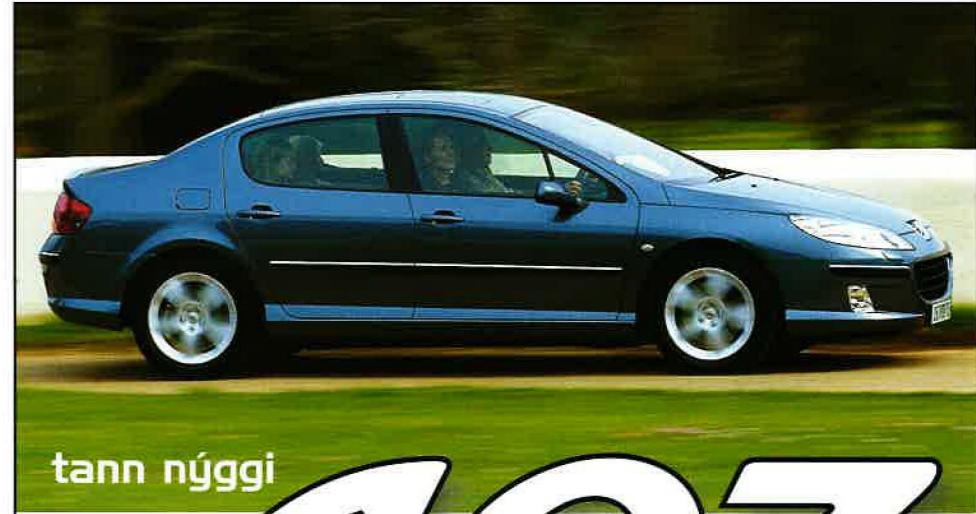
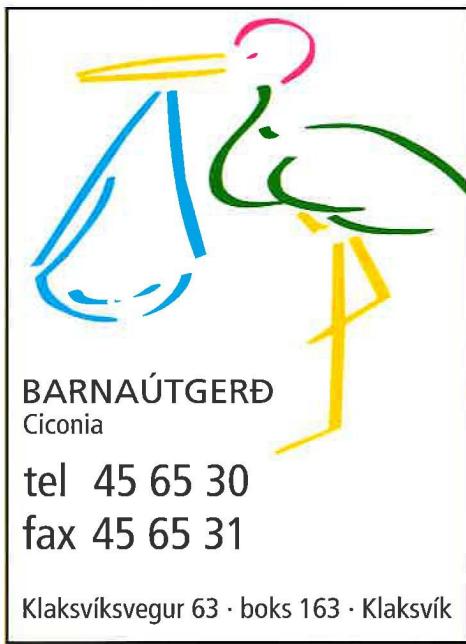


Hugsar tú um at byggja?  
Tosa fyrst við okkum!  
her fært tú altíð eitt gott tilboð

s.pf JAN MOHR

Timbur- snikkara- og betongarbeidi

Tlf. 44 49 49 Fartlf. 21 99 49-21 89 49



407

EL 10000 25189



# Meinhardt Arge



**TOYOTA AVENSIS**



**REYNI SERVICE** P/F

Vegurin Langi • 188 Hoyvík • Tlf. 353040 • Fax 353041  
[www.reyniservice.fo](http://www.reyniservice.fo) • [rs@reyniservice.fo](mailto:rs@reyniservice.fo)

**TOYOTA**

**FAROE**



**FISKAVIRKIÐ Í FUGLAFIRÐI**



Tillfar til umvælingar,  
ábøtur ella annað ...  
... spyr fyrst hjá okkum!



**Fuglafjarðar Timburhandil**  
tel. 444 126



**LEVI'S® RED TAB® JEANS**

Klæði til hennara,  
hansara og börnini  
- nu lat undir somu lon

**VØRDSLÁN WEARHOUSE**

Í Støð 6, Fuglafjørður, tel 44 47 47



# Rustviðgerð ella forrútar

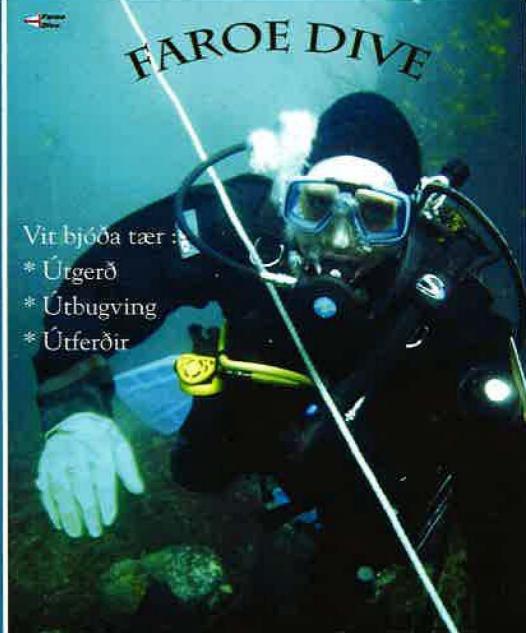
vit hava loysnina



Í Brekkum 1  
530 Fuglafjørður  
tel. 444 215  
fax 444 813  
fartel. 220 876



BREYDMOLIN  
530 Fuglafjørður • Telefon 444388



**Fuglafjarðar  
Keypssamtøka**  
Tel 444095 - 444495  
Fax 444895 Far 217095



Staravegur 5 • P.O.Box 3099 • FO-110 Tórshavn  
Telefon 353000 • Fax 53010  
www.farpack.com • e-mail: farpack@farpack.com



Alt snikkaraarbeiði verður gjørt.  
Øll slög av vindeygum, hurðum, trappum umframt ymiskar seruppgavur.

STEREO 35100

Tel 31 71 66 • Fartel 21 71 56  
Fax 31 81 31 • Hvalsoyargøta 11

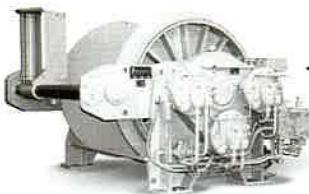
**Træsmiðjan GLT**





### Fjölbroyttur veitari til vinnuna

KJ er ein fjölbroytt fyrirða, sum veitir útgerð, eykalutir og tænastur til fiskivinnuna, alivinnuna, flutningsvinnuna og entreprenörvinnuna. Í okkara úrvali av útgerð finst m.a. trolspöl, kranaspöl, marinakranar, lastbilakranar og gravimaskinur. Í okkara stóru eykalutagoymslu hava vit hydraulikkittings, slangu, rør, pumpur, motorar, ventilar, koblingar, tettningar ringar o.m.a.



- Spöl
- Kranar
- Hydraulikklutir
- Filtrar
- Aliútgerð
- Katamaranar



### KJ HYDRAULIK

P.O. Box 110 á Kambsdalur · Tel +298 444 170 · Fax +298 444 265 · info@kj-hydraulik.com · www.kj-hydraulik.com



**Sosialurin** er við, har tað hendir



### Reiðari innan frakt- & sandbátar Krana- og lastvognskoýring Sandsøla



### SANDGREVSTUR

Stovnað 1949

530 Fuglafjørður  
tel. 444 121  
fax 444 921



### Tannlæknastovan

Steintór Larsen tannlæknin

Brynhild Maria Lamhauge tannrökktari

Viðtala:  
8.00-12.00 og 13.00-16.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjørður tel. 444 358

Vit hava stórt úrval av glösum,  
serviettum, díukum, ljósum og  
einnýtisborðbúnaði.

Ert tú í iva um mongd, lit ella stødd, ráðgeva  
vit tær fegin. Vit taka óásettarr pakkar aftur.

### Brúðleyp Dóp Veitslu Merkisdag Meistaraheit



 Thomas Dam á Hálsi  
HÚSCÓGN - LEIKUR - NÁTTÚRÚDEILD - HEILSÓLA  
HEYKAVEGUR 3 - TLF. 31 14 00

th-dam@post.olivant.info

### Timburmeistari

Ingí W. Á Tórgarði Tlf. 22 61 12  
Bøvegur 12, 530 Fuglafjørður

- Alt Timbur-, snikkara- og stoypiarbeidi
- Sethúsabygging
- Virkisbygningar
- Umvælingar

**Dygd = Trygd**





# SAMKEYP

*Dein Tisch lösbar sehr*

**NORÐAGÖTA**

telefon..... 44 11 19  
skrivstovan ....., 44 18 77  
fax..... 44 21 60  
fartelefon..... 21 03 46

Opið er  
manadag - sunnudag kl. 9.00-23.00  
[p-w@post.olivant.fo](mailto:p-w@post.olivant.fo)

**PW**



## Skoda Fabia

Frá 132.750

Nógv fyrir pengarnar • 10 ára rustgaranti



**NORÐBIL**



**SKODA** Volkswagen Group



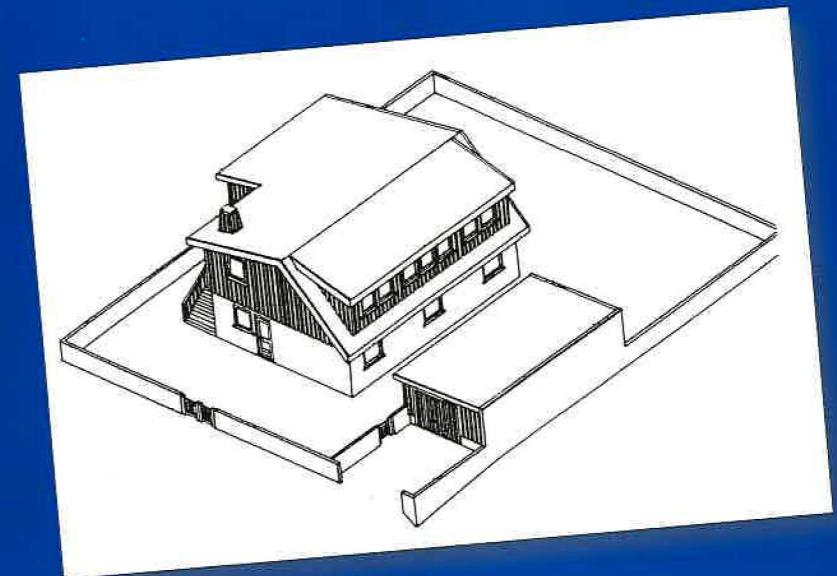
**HYUNDAI**

Box 1070 • Oyggjarvegur • Tórshavn • Tel 31 37 07 • Fax 31 08 55



## Góðskan á arbeiðnum altavgerandi

Nýbygging  
Umwæling  
Ráðgeving  
Tekningar  
Kostnaðarmetingar



## JLJ-Bygging

Verkfroði og húsasmíð

690 Oyndarfjørður  
Tel 21 47 87 & 44 47 87  
t-postur: [jljuul@post.olivant.fo](mailto:jljuul@post.olivant.fo)



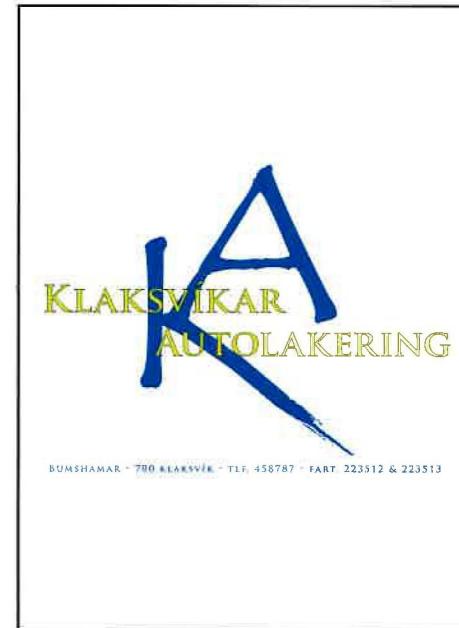
# FAXE KONDI

MÁLA TÍNA EGNU FRAMTÍÐ



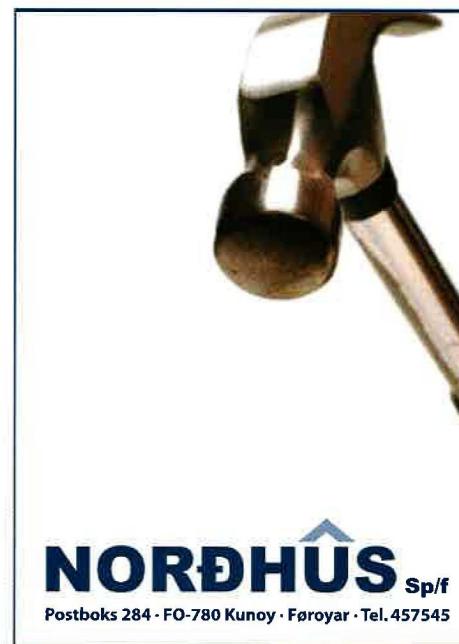
www.18-25.fo

**FØROYA SPARIKASSI**



KLAKSVÍKAR  
AUTOLAKERING

BUMSHAMAR - 780 KLAKSVÍK - Tlf. 458787 - FAX. 223512 & 223513



**NORDHUS** Sp/f

Postboks 284 - FO-780 Kunoy - Føroyar - Tel. 457545

Timbur-, betong-  
og jørðarbeiði

## H.K.J. byggivirkið

Postmoga 40  
530 Fuglafjørður  
Tel. 21 86 96 og 22 77 99  
Fax 44 46 56

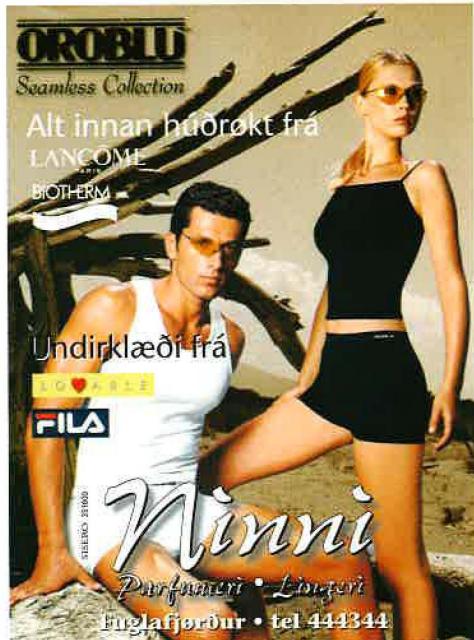
## POUL JOENSEN AVSKERING AV SKRÚÐUM



## POUL JOENSEN LAST & KRANAVOGNSKOYRING



**CROBL**  
Seamless Collection  
Alt innan huðrækt frá  
**LANCOME**  
**BIO-TERM**  
Undirklaði frá  
**FILA**  
Ninni  
Parfumeri • Linjeri  
Fuglafjörður • tel 444344



**PrimaVera**  
ja, tað má tað vera!  
  
SISTI PRO 251000  
Pizzaria  
**PrimaVera**  
á Kambsdali tlf. 444446

  
**Álvaskot**  
Fysioterapiviðgerðarstova  
  
530 Fuglafjörður  
Telefon 44 51 44  
  
Álvar Hansen, fysioterapeutur  
Turið L. Petersen, fysioterapeutur

Føroya størsta  
úrval av  
teldum og tilhöyrí  
  
Støkkið inn á gólvíð  
  
**Teldu Lænastan**  
Staravegur 5 - 110 Tórshavn - Tf. 317620 - Fax 317699 - Info@tl.to - www.tl.to

## Umvæling og söla av:



**Bakkavegur - FO-530 Fuglafjørður**  
**tlf. 444174 - fax 444285 - t-post: ol@online.fo**

**BAADER** - maskinum  
**FOMACO** - salt sprøjtum  
og ymiskum úr rustfríum  
stáli.

**Eisini selja vit:** legur,  
**POM**, bronsu, messing,  
boltar og mótrikkur v.m.



P/F Petur Larsen

DIMMALETTING 341200

# HAVSBRÚN



Tel. 41 44 00 • Fax 41 44 01 • havsbrun@havsbrun.fo • www.havsbrun.fo



# LEIKARIN HESA FERÐ JAN GUTTESEN

**TÚ****Navn:** Jan Guttesen**Føðingardagur:** 05.05.1975**Starv:** Lesi búskap á Handilsháskúlanum í Keypmannahavn**Hædd og vekt:** 175 cm og 69 kg**Størsta styrki:** Viljin**Størsti veikleiki:** Sinnalagið ...**Torfærasti móttöðumaður:** Bára**Fritíðarátriv:** Fótboldtur**Vónir fyri 2004:** At Bára sigur JA!**TÍN ÍTRÓTT****Pláss á völlinum:** Sentralur á miðvöllinum**Fyrsti dystur á 1. liðið:** 1993, haldi eg**Nær spældi tú fyrstu ferð fyri ÍF:** Ímóti**B68 í landskappingini í ár****Aðrar ítróttargreinar:** Borðtennis**Minningarríkasti dystur:** Tá ið vit (B36, also) vunnu FM í Vágí í 1997**Størstu fótboldtsligu ávirkan:** Tomislav**Sivic****Besti fótboldsleikari:** Steven Gerrard**Um ikki fótbold, hvørja ítróttargrein hevði tú so valt:** Lummatennis**Hvat slag av venjing dámar tær best:****Spæl uppá tvey mál****Hvat slag av venjing dámar tær ikki:**  
Eg hati at renna**11 teir bestu fótboldsleikararnir í heiminum:** Teir, sum byrja inni hjá Liverpool**TÍNIR FAVORITTAR****Matur og drekka:** Ræst kjøt og gott**Whiskey (tó ikki saman)****Besta árið og hví:** 2001, tí sonur míni Petur bleiv føddur og vit vunnu greipuna við B36

**Slag av tónleiki:** Ógvuliga blandað, men Pink Floyd og U2 eru meiri enn so gestir á flöguspælanum

**Besta sending í SvF:** Havi ikki sæðnak-að serligt til SvF í trý ár, men eg veit at DR er gott

**Besti filmur:** Gøgereden**At slappa av:** Hugna mær við familjuni**Besti fótboldsleikari yvirhovur:** Marco Van Basten**Stuttligasi persónur:** Mortan Thomsen**Sjónvarp/filmstjórna:** Jack Nicholson**Sangari/sangarinna:** Eivør Pálsdóttir**Besta bók/blað:** Verden ifølge Garp**Lítila söluðin í ítróttarhúsinum**

Damurnar, sum síðstu árinu hava hatt söluðin í ovaru hæddini í ítróttarhúsinum í sambandi við dystir hjá 1. liðnum, eru aftur í ár til dystin fús, sjálv um umstöðurnar eru óvmarkaðar. Hildigard stendur fyri, men hon fær góða hjálp frá øðrum. Í sölu-

búdini selja tey sodavatn, kaffi, te, kókur og góðgæti. Söluðin hefur opnið frá dystarþyrjan til nakað eftir dystin. Tað er eisini í söluðini, at tey, sum atkvæða um ársins ÍF ara og tey sum gita í kappingini ÍF TIPS 13, skulu lata seðlarnar inn.

**ÍF TIPS 13 - vinnari og svarini frá síðstu kappingini****Kristian vann seinast**

Tað er nokk eingen ivi um, at spurningarnir voru væl lættari seinast enn vanligt. Undirtókan varð væl stórra enn vanligt, og av teimum, sum høvdu svarað, høvdu nærum helmingurin 13 rött. Tí varð kasta lut, og vinnarin gjördist vælkendi – bróður málverjan – Kristian Joensen úr Klaksvík. Tað varð kortini ikki sum í Barometrinum, at hann royndi seg fleiri ferðir, nei hesaferð lat hann

bert ein svarseðil inn. Fyri tað fær hann ein kassa av Jolly frá Føroya Bjó og möguleikan at bowla saman við 1. deildarleikarunum. Hann hefur eisini ein lepa í endaliga lutakastinum um ferðina frá Atlantic Airways. Svarið spurningunum á síðu 6, latið seðlin inn í ítróttarhúsið í seinasta lagi 15 minuttr eftir loknan dyst og tit kunnu eisini vinna.

1. Nær verður EM-finalan leikt?	2	4. juli
2. Hvør italskur leikari spýtti á Christian Poulsen?	1	Totti
3. Hvussu eitur venjarin hjá Gíkkalandi?	2	Otto Rehagel
4. Hvat land varð nr. 2 í bólki B?	X	England
5. Hvør javnaði til 2-2 fyrir Svøríki ímóti Danmark í seinasta dystinum í innleiðandi bólkaspælinum?	1	Mattias Jonsson
6. Hvørjum týskum liðið leikar kekkiski áleyparin Jan Koller við?	2	Dortmund
7. Einastu ensku landsliðleikararnir, sum ikki leika í ensku Premier League eru David Beckham og...?	2	Owen Hargreaves
8. Á hvørjum leikvölli verður EM-finalan leikt?	X	Luz
9. Hvørjum er portugisiski leikarin Cristiano Ronaldo uppkallaður eftir?	X	Ronald Reagan
10. Hvar verður EM-endaspælið í 2008?	2	Eysturíki/Sveits
11. Dennis Rommedal skiftir felag eftir EM-kappingina; frá PSV til..	1	Charlton
12. Hvar av ÍF leikarunum fer til EM í Portugal við Birgari og Janusi?	1	Teitur
13. Hvør var dagsins maður í dystinum millum Bulgaria og Danmark?	2	Thomas Gravesen

**Starvsnevnd:**  
Formaður  
Rúni Petersen, 556661  
Varaformaður  
Sámal Hansen, 212088  
Skrivari  
Høgni á Lakjuni, 444418  
Peningarókil  
Linda Joensen 222180  
Tiltakslimur:  
Petur við Gjónna

**Fótbaltsdeild**  
Tórstein Joensen, 444706  
Eivin Breiðaskarð, tel. 214003

Guneif Berjastein, 745041  
Hildigarð Eliasen, 228771  
Atli Petersen, 268295  
Ólavur Larsen, 224659  
Samskipanarleidari:  
Hildigarð Eliasen, 228771

**Venjarar**  
1. deild  
Sigfríður Clementsen,  
317659/517659  
3. deild  
Mortan Thomsen, 214404  
4. deild  
Esborn Abrahamsen, 744593  
Old Boys  
Kristian Petersen, 444700

**Unglingar**  
Ólavur Larsen, 224659  
Dreingir Ø.  
Ólavur Larsen, 224659

**Smádr.** Ø.  
Ørvær Jacobsen 268685  
Piltar ½ vøll  
Njál R. Petersen, 444994

**Smápiltar**  
Hagbardur Joensen, 212636  
og Ørvær Jacobsen, 268685  
**Gentur**

Jonn S. Thomsen, 229859 og  
Ørvær Jacobsen 268685

**Smágentur**  
Ørvær Jacobsen, 268685  
**Gentur 10-12**

Sorita Jacobsen, 253383 og  
Nikolina Kristiansen, 744060  
**Pinkur a-b**  
Hanna Poulsen, 262402



 Kraða- &  
Lastvoðnshskeyring  
Tel. 217 245 - 284 245 - 444 245

**døgg**  
...alt innan nýmótans háviðgerð.

Halla Olsen  
tlf. 219379  
tlf. 445550  
Anja Klemintsdóttir  
tlf. 258300

opíð er:  
mán - frí 10 - 17  
hósdag 10 - 19  
leygardag 10 - 14

Toftavegur 1 · 530 Fuglafjørður · tlf. 44 55 50

Keycoll - reg. no. III 56 04 65

**BERGFROST**  
COLD STORAGE

P. O. Box 85  
FO-530 Fuglafjørður  
Faroe Islands  
[www.bergfrost.com](http://www.bergfrost.com)

Tel +298 44 46 11  
Fax +298 44 46 07  
Mobile +298 22 36 67  
[bergfrost@bergfrost.com](mailto:bergfrost@bergfrost.com)

**AP**  
BUSSKOYRING  
v/ Andreas Poulsen  
(C) 22 52 20 - 44 17 20

# Fuglafjaðrar Træsmiðja

við Jóhan Larsen

## Snikkaraarbeiði

- Vindeygu
- Úthurðar
- Trappur
- Umvælingar

DIMMALETTING 344200

Tel: 44 42 34  
Tel: 21 42 34  
Toftagøta 12  
530 Fuglafjørður

**SV - TRANSPORT**

530 Fuglafjørður

tel. 44 41 77

Allur flutningur við:

Lastbilum | Kranabilum | Trailarum

Dumparum | Bingjubilum





# ÁRSINS ÍF-ARI 2004

## Høgni Z aftur bestur

Í dystinum ímóti KÍ sunnudagin 27. juni valdu áskoðararnir Høgna Zachariassen aftur at vera besta leikaran; hesaferð í harðari kapping við Eyðolv. Fyri at verða besti leikarin fær Høgni ein sunnudagsdögurða fyri tvey á Restaurant Muntra.

### Stóðan

Leikari	Seinast	Íalt
Høgni	28	97
Eyðolvur	27	140
Viggo	23	49
Fritleif	21	98
Eyðun	16	16
Karstín	16	84
Áki	13	85

Tann leikarin, sum veljarin heldur hevur spælt best, fær 5 stig, næstbesti 3 stig og triðbesti 2 stig. Síðan verður talt saman eftir



hvønn dyst og úrsliðið sæst í leikskránni til komandi dyst. Atkvøðuseðlinir fáaist í ovari hæddini í Íróttarhúsinum. Seðlin her á síðuni kann eisini nýtast. Hvar veljari hevur bert loyvi at lata ein seðil inn til hvønn dyst. Atkvøðuseðlin skal latast inn í ovari hæddina í Íróttarhúsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst.

## ATKVØÐUSEÐIL ÍF-GÍ, 1. august 2004

Nr 1 (5 stig)

Nr 2 (3 stig)

Nr 3 (2 stig)

Veljari / tel:

Atkvøðuseðlin skal latast inn í ovari hædd í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 minuttir eftir loknan dyst

## VINNINGAR

Ársins ÍF-ari fær 1.000,-  
Nr. 2 fær 500,-  
Nr. 3 fær 500,-

Fa. Eilif Arge í Klaksvík letur prýðislutir til nr. 1, 2 og 3

### EILIF ARGE

Restaurant Munta letur sunnudagsdögurða fyri tvey til besta leikaran í hverjum av landskappingardystunum í ár



Tá ið kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvøðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen

### HARALDSEN

strik keypt

## STÓÐAN 1. DEILD MENN - 8. JULI

Lið	D	V	J	I	V - T	S	Heima	Úti
1 HB (m)	9	6	2	1	22 - 9	20	3 - 1 - 0	2 - 1 - 2
2 Skála	9	5	2	2	20 - 10	17	4 - 0 - 1	1 - 2 - 1
3 B36 (s)	9	4	3	2	13 - 12	15	2 - 2 - 1	1 - 1 - 2
4 NSÍ	9	4	3	2	12 - 11	15	4 - 1 - 0	0 - 2 - 2
5 EB/Str.	9	4	2	3	17 - 13	14	2 - 1 - 1	2 - 1 - 2
6 VB	9	3	4	2	13 - 10	13	1 - 2 - 1	2 - 2 - 1
7 KÍ	9	2	6	1	15 - 11	12	1 - 4 - 0	1 - 2 - 1
8 GÍ	9	3	2	4	13 - 19	11	1 - 1 - 3	1 - 1 - 1
9 ÍF (u)	9	1	1	7	13 - 32	4	1 - 1 - 2	0 - 0 - 5
10 B68	9	0	1	8	6 - 24	1	0 - 0 - 4	0 - 1 - 4

## LEIKARAHAGTÓL 1. DEILD MENN 2004

Leikari	Mín	D	Út	Inn	G	R	M	Stig
1 Fróði Poulsen								
2 Áki Petersen	716	9	3				1	85
3 Sverri Ellingsgaard	7	1		1				
4 Viggo Johannessen	810	9						49
5 Roy Róin	290	5	5					4
6 Bartal Eliasen	693	8				1	1	13
7 Bárður á Lakjuni	257	5	1	3				2
8 Fritleif í Lambanum	696	8			3	1		98
9 Atli Petersen	195	3	1	1				5
10 Hanus Eliasen	480	7	2	1			1	33
11 Eyðolv Petersen	720	8					1	140
12 Árni Jóhan Petersen	737	9	3	1				2
13 Høgni á Lakjuni	148	3	1	2	2			
14 Ken Baerentsen	11	1		1				
15 Eyðun Ryggshamar	141	4	1	3	1			16
16 Karstín Joensen	810	9				-32	84	
17 Høgni Zachariassen	585	7		1	1		3	97
18 Rúni Eyðunsson Eltør	607	7	2		3	3		6
19 Teitur Joensen	50	4		4				
20 Jónn Sólheim Thomsen	29	1		1				
21 Tórstein Joensen	206	4		3				
22 Paul Iburg	40	2		2				
23 Jan Guttesen	90	1						37
28 Magni á Lakjuni	541	7	5	1		2	48	

FRÁGREIÐING: D: Dystir, Min: Minuttir leiktr, Út: Dystir útskiftur, Inn: Óystr innskiftur, G: Gul kort, R: Reyð kort, M: Mál, Stig: Í kappingini ársins ÍF-ari

## VERT AT VITA

Eftir at hava havt summarfri í góðan mánaði er vit nú aftur til dystin fús. Í summarfríðöni hava okkara leikarar verið á venjingarlegu í Aalborg, og hava menn fyrireika

seg so gott sum gjörligt til seimnu háluv. Í dag eru tað götumenn, sum vitja. Fyrra landskappingardystin í Götu vunnu teir gulu - í einum töttum dysti - 3-2. Komandi sunnudag leika

vit ímóti NSÍ í Runavík. Næsti heimadystur er sunnudagin 15. august ímóti Skála.

3. deild hefur frí til sunnudagin 8. august, tá ið teir leika ímóti NSÍ í Runavík.

### Aðrir dystir í 1. deild dag

#### - 10. umfari

EB/Streymur - B36

B68 - KÍ

HB - Skála

VB - NSÍ

### Dystir í 1. deild

#### sunnudagin 8. august

#### - 11. umfar

KÍ - B36

Skála - VB

HB - EB/Streymur

NSÍ - ÍF

GÍ - B68

### Dystir í 3. deild

#### sunnudagin 8. august

#### - 10. umfar

SI - Fram

GÍ - B68

NSÍ - ÍF

HB - EB/Streymur

Skála - TB

### Málskjúttar 1. deild

John Petersen, B36 7

Heine Fernandez, HB 6

Sonni L. Petersen, EB/Str. 6

Bogi Gregersen, Skála 6

Rógví Jacobsen, HB 6

Krzystof Popczynski, GÍ 5

Jacob Bymar, KÍ 5

Jonhard Fredriksberg, Skála 5





## ÍF-LIÐID

- 1 Fróði Poulsen
- 2 Áki Petersen
- 3 Sverri Ellingsgaard
- 4 Viggo Johannessen
- 5 Roy Róin
- 6 Bartal Eliasen
- 7 Tórstein Joensen
- 8 Fritleif í Lambanum
- 9 Atli Petersen
- 10 Hanus Eliasen
- 11 Eyðolvur R.-Petersen (liðsk.)
- 12 Árni J. Petersen
- 13 Høgni á Lakjuni
- 14 Ken Bærentsen
- 15 Eyðun Ryggshamar
- 16 Karstin Joensen
- 17 Høgni Zachariassen
- 19 Teitur Joensen
- 20 Jonn S. Thomsen
- 21 Høgni Madsen
- 22 Jan Guttesen
- 28 Magni á Lakjuni

**Venjari:**

Petur Mohr

**Hjálparvenjari:****Liðleiðarar:**

Símun Fornagarð

Eilif Eliasen

**Fysiotapeut:**

Álvur Hansen

## GÍ-LIÐID

- Hallur Hansen
- Mortan Joensen
- Poul Ennigarð
- Atli Gregersen
- Leivur Hansen
- Hanus Jacobsen
- Kaj Ennigarð
- Jónreid Dalheim
- Poul Henning "Mini" Jacobsen
- Poul Andrias "Addi" Jacobsen
- Magnus Skoralið
- Hans Pauli Petersen
- Áslakur Petersen
- Símin Louis Jacobsen
- Omar Pálsson
- Súni Olsen
- Páll Rói Poulsen
- Poul Arni Jacobsen
- Krzysztof Popczynski

Ongi ryggnummur eru tøk!

**Venjari**

Krzysztof Popczynski

**Hjálparvenjari:**

Pauli Jarnskor

**Liðleiðari**

Svend Olsen



Óvist, tá leikskráin fór til prentingar